II

(Nezakonodajni akti)

UREDBE

UREDBA SVETA (EU) 2023/426

z dne 25. februarja 2023

o spremembi Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa Sveta 2014/145/SZVP z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine ([1]),

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (EU) št. 269/2014 ([2]) uveljavlja omejevalne ukrepe iz Sklepa 2014/145/SZVP.

(2) Svet je 25. februarja 2023 sprejel Sklep (SZVP) 2023/432 ([3]) o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP. S Sklepom (SZVP) 2023/432 so bila odstopanja od zamrznitve sredstev in prepovedi dajanja na razpolago finančnih sredstev in gospodarskih virov, ki so se uporabljala za banke, ki so že navedene na seznamu, razširjena na nekatere banke, ki so na novo uvrščene na seznam, in Konferenci judovskih zahtevkov (Jewish Claims Conference) je bila omogočena obdelava plačil prek ene od njih. Sklep (SZVP) 2023/432 je uvedel tudi posebno in začasno odstopanje, ki subjektu, ki ima sedež v Uniji in je trenutno pod nadzorom določenega subjekta s seznama ali je bil predhodno pod njegovim nadzorom, omogoča odprodajo ali prenos vrednostnih papirjev. Obenem je bilo s Sklepom (SZVP) 2023/432 uvedeno odstopanje, ki omogoča prekinitev poslovanja, pogodb ali drugih sporazumov s subjektom s seznama, ter za tri mesece podaljšan rok za odstopanje z namenom, da se omogočita prodaja in prenos lastninskih pravic v pravni osebi, subjektu ali organu s sedežem v Uniji, ki je v lasti fizične ali pravne osebe, subjekta ali organa s seznama.

([1]) UL L 78, 17.3.2014, str. 16.

([2]) Uredba Sveta (EU) št. 269/2014 z dne 17. marca 2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (UL L 78, 17.3.2014, str. 6).

([3]) Sklep Sveta (SZVP) 2023/432 z dne 25. februarja 2023 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodkopavajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine (glej stran 437 tega Uradnega lista).

(3) Primerno je zahtevati, da fizične in pravne osebe, subjekti in organi pristojnim nacionalnim organom posredujejo podrobne informacije o finančnih sredstvih in gospodarskih virih, ki so bili zamrznjeni ali bi morali biti zamrznjeni, ter informacije o finančnih sredstvih in gospodarskih virih, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov in ki so bili tik pred njihovo uvrstitvijo na seznam kakor koli premaknjeni, preneseni, spremenjeni, uporabljeni ali predmet dostopa ali trgovine. Prav tako je primerno zahtevati, da centralne depotne družbe, zaradi njihovega sistemskega pomena za delovanje trgov vrednostnih papirjev, predložijo ustrezne informacije zadevni državi članici in istočasno Komisiji. Obveznost poročanja je dopolnilo k učinkoviti uporabi določb o zamrznitvi sredstev ter ne posega v monetarne funkcije in načelo neodvisnosti Evropske centralne banke in nacionalnih centralnih bank.

(4) Primerno je tudi določiti vrsto informacij, ki jih je treba posredovati pristojnim nacionalnim organom, ki bi jih ti organi nato posredovali Komisiji, s posebnimi prilagoditvami v primeru kazenskih postopkov. Za prilagoditev zahtevam podrobnejšega poročanja je primerno odložiti začetek njihove uporabe. Pojasniti bi bilo treba tudi, da morajo države članice ter zadevne fizične in pravne osebe, subjekti in organi sodelovati s Komisijo pri vsakem preverjanju takih informacij ter da lahko Komisija zahteva dodatne informacije, pri čemer o navedeni zahtevi obvesti zadevno državo članico.

(5) Te spremembe spadajo na področje uporabe Pogodbe, zato je za njihovo izvajanje potreben regulativni ukrep na ravni Unije, zlasti zaradi zagotovitve, da se bodo v vseh državah članicah enotno uporabljale.

(6) Uredbo (EU) št. 269/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (EU) št. 269/2014 se spremeni:

(1) v členu 6b se vstavi naslednji odstavek:

„2d. Z odstopanjem od člena 2 lahko pristojni organi države članice odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih finančnih sredstev ali gospodarskih virov, ki pripadajo subjektom, navedenim pod vnosi 198, 199 in 200 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I, ali dajanje na razpolago nekaterih finančnih sredstev ali gospodarskih virov tem subjektom pod pogoji, ki se pristojnim organom zdijo primerni, in potem ko so ugotovili, da so taka finančna sredstva ali gospodarski viri potrebni, da se do 26. avgusta 2023 prekinejo poslovanje, pogodbe ali drugi sporazumi, vključno s korespondenčnimi bančnimi odnosi, sklenjeni s temi subjekti pred 25. februarjem 2023 ali, kar zadeva subjekt, naveden pod vnosom 198 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I, za transakcije v zvezi z izplačilom finančnih sredstev s strani Konference judovskih zahtevkov (Jewish Claims Conference) upravičencem v Ruski federaciji do 26. novembra 2023 ne glede na to, kdaj so bili sklenjeni poslovanje, pogodbe ali drugi sporazumi.";

(2) v členu 6b se vstavi naslednji odstavek:

„5a. Z odstopanjem od člena 2, odstavek 1, lahko pristojni organi držav članic pod pogoji, ki se jim zdijo primerni, odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih finančnih sredstev ali gospodarskih virov v posesti subjekta, navedenega pod vnosom 101 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I, ali dajanje na razpolago določenih finančnih sredstev ali gospodarskih virov temu subjektu, potem ko se prepričajo, da:

(a) so ta finančna sredstva ali gospodarski viri potrebni za odprodajo ali prenos vrednostnih papirjev s strani subjekta s sedežem v Uniji, ki je trenutno pod nadzorom subjekta, navedenega pod vnosom 82 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I, ali je bil predhodno pod njegovim nadzorom;

(b) se ta odprodaja ali prenos zaključi najkasneje 24. julija 2023, in

(c) se ta odprodaja ali prenos izvede na podlagi poslovanja, pogodb ali drugih sporazumov, ki so bili s subjektom, navedenim pod vnosom 101 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I, sklenjeni ali so ga drugače vključevali pred 3. junijem 2022.

5b. Z odstopanjem od člena 2, odstavek 1, lahko pristojni organi države članice odobrijo sprostitev nekaterih zamrznjenih finančnih sredstev ali gospodarskih virov, ki pripadajo subjektu, navedenemu pod vnosom 193 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I, ali dajanje na razpolago nekaterih finančnih sredstev ali gospodarskih virov temu subjektu pod pogoji, ki se pristojnim organom zdijo primerni, in potem ko so ugotovili, da so taka finančna sredstva ali gospodarski viri potrebni, da se do 26. avgusta 2023 prekinejo poslovanje, pogodbe ali drugi sporazumi, ki so s tem subjektom sklenjeni ali so ga drugače vključevali pred 25. februarjem 2023.";

(3) v členu 6b(3), točka (a), se datum „28. februarja 2023" nadomesti z datumom „31. maja 2023";

(4) v členu 6e(1) se sklic na „vnosi 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126 in 127 v Prilogi I" nadomesti s sklicem na „vnosi 53, 54, 55, 79, 80, 81, 82, 108, 126, 127, 198, 199 in 200 pod naslovom ‚Subjekti' v Prilogi I";

(5) člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 8*

1. Fizične in pravne osebe ter subjekti in organi ne glede na veljavna pravila glede poročanja, zaupnosti in poslovne skrivnosti:

(a) nemudoma predložijo vse informacije, ki bi olajšale izvajanje te uredbe, kot so:

— informacije o finančnih sredstvih in gospodarskih virih, zamrznjenih v skladu s členom 2, ali informacije o finančnih sredstvih in gospodarskih virih na ozemlju Unije, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama v Prilogi I in ki jih fizične in pravne osebe, subjekti in organi, ki so k temu zavezani, še niso zamrznili, pristojnemu organu države članice, kjer prebivajo ali imajo sedež, v dveh tednih od pridobitve teh informacij,

— informacije o finančnih sredstvih in gospodarskih virih na ozemlju Unije, ki pripadajo, so v lasti, posesti ali pod nadzorom fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov s seznama v Prilogi I in ki so bili premaknjeni, preneseni, spremenjeni, uporabljeni ali se je do njih dostopilo ali z njimi ravnalo v smislu člena 1, točka (e) ali (f), v dveh tednih pred uvrstitvijo teh fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov na seznam v Prilogi I, pristojnemu organu države članice, kjer prebivajo ali imajo sedež, v dveh tednih od pridobitve takih informacij,

ter

(b) sodelujejo s pristojnim organom pri vsakem preverjanju takih informacij.

1a. Informacije o finančnih sredstvih in gospodarskih virih, zamrznjenih v skladu s členom 2, posredovane na podlagi odstavka 1 tega člena, vsebujejo vsaj:

(a) informacije za identifikacijo fizičnih ali pravnih oseb, subjektov ali organov, ki imajo zamrznjena finančna sredstva in gospodarske vire v lasti, posesti ali jih nadzorujejo, vključno z njihovim imenom, naslovom in identifikacijsko številko za DDV ali davčno identifikacijsko številko;

(b) znesek ali tržno vrednost takih finančnih sredstev ali gospodarskih virov na dan poročanja in na datum zamrznitve in

(c) vrste finančnih sredstev, razčlenjene po kategorijah iz člena 1, točke (g) (i) do (g)(vii), kriptosredstva in druge ustrezne kategorije ter dodatno kategorijo, ki ustreza gospodarskim virom v smislu člena 1, točka (d). Za vsako od navedenih kategorij, in kadar je podatek na voljo, se navede količina, lokacija in druge relevantne lastnosti finančnih sredstev ali gospodarskih virov.

1b. Zadevna država članica pošlje Komisiji informacije, ki jih je prejela na podlagi odstavkov 1 in 1a, v dveh tednih od prejema le teh. Zadevna država članica lahko take informacije posreduje v anonimizirani obliki, če jih preiskovalni ali pravosodni organ razglasi za zaupne v okviru tekočih kazenskih preiskav ali kazenskih sodnih postopkov.

Centralne depotne družbe v smislu Uredbe (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta (*) posredujejo informacije iz odstavkov 1 in 1a ter informacije o izredni in nepredvideni izgubi in škodi v zvezi z zadevnimi finančnimi sredstvi in gospodarskimi viri pristojnemu organu države članice, v kateri se nahajajo, v roku dveh tednov od dneva, ko so jih pridobili, in nato vsake tri mesece, ter jih istočasno posredujejo Komisiji.

1c. Države članice ter zadevne fizične in pravne osebe, subjekti in organi sodelujejo s Komisijo pri vsakem preverjanju informacij o finančnih sredstvih ali gospodarskih virih iz odstavkov 1 in 1a. Komisija lahko zahteva dodatne informacije, ki jih potrebuje za izvedbo takega preverjanja. Kadar Komisija tako zahtevo naslovi na fizično ali pravno osebo, subjekt ali organ, jo istočasno posreduje zadevni državi članici.

2. Vse dodatne informacije, ki jih Komisija prejme neposredno, se dajo na voljo državam članicam.

3. Vse informacije, ki se posredujejo pristojnim organom držav članic ali jih ti prejmejo v skladu s tem členom, se uporabljajo samo za namene, za katere so bile posredovane ali prejete.

4. Pristojni organi držav članic, vključno z izvršilnimi organi in upravljavci uradnih registrov, v katerih so registrirane fizične osebe, pravne osebe, subjekti in organi ter nepremičnine ali premičnine, obdelujejo in si izmenjujejo informacije, vključno z osebnimi podatki, in če je potrebno, informacije iz odstavkov 1 in 1a z drugimi pristojnimi organi držav članic in Komisijo.

5. Vsaka obdelava osebnih podatkov se izvaja v skladu s to uredbo ter uredbama (EU) 2016/679 (**) in (EU) 2018/1725 (***) Evropskega parlamenta in Sveta, ter le kolikor je to potrebno za uporabo te uredbe in za zagotovitev učinkovitega sodelovanja med državami članicami in s Komisijo pri uporabi te uredbe.

_____

(*) Uredba (EU) št. 909/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. julija 2014 o izboljšanju ureditve poravnav vrednostnih papirjev v Evropski uniji in o centralnih depotnih družbah ter o spremembi direktiv 98/26/ES in 2014/65/EU ter Uredbe (EU) št. 236/2012 (UL L 257, 28.8.2014, str. 1).

(**) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1).

(***) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39).“;

(6) v členu 12(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) o finančnih sredstvih in gospodarskih virih, zamrznjenih v skladu s členom 2, in odobritvah, izdanih v skladu z odstopanji, določenimi v tej uredbi;“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati na datum objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Člen 1, točka 5, se uporablja od 26. aprila 2023.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 25. februarja 2023

Za Svet
predsednica
J. ROSWALL